

CHARTRE



D'ENGAGEMENT DE L'HÉBERGEMENT & DE LA RESTAURATION THE PLEDGES OF ACCOMODATION & CATERING

Nous nous engageons et vous garantissons le respect des 10 promesses de la charte de qualité
We guarantee and we commit ourselves to the 10 pledges of the quality charter



L'ACCUEIL – WELCOME

Sourire et disponibilité, telle est notre devise
Availability with a smile, this is our motto

LE DIALOGUE – COMMUNICATION

Pour mieux répondre aux attentes des touristes venant du monde entier, nous avons des notions de langues étrangères
To better meet the requirements of visitors from abroad, we speak foreign languages

LA CONFORMITÉ – COMPLIANCE

Pour rendre votre séjour encore plus agréable, nous vous offrons un service de qualité, conforme au classement de notre établissement
In order to make your holiday even more enjoyable, we offer a high standard of service, compliant with the classification of our establishment

LE DÉPAYSEMENT – A CHANGE OF SCENERY

Pour que chaque moment passé dans notre établissement soit synonyme de découverte et de dépaysement, nous vous proposons un cadre et des prestations originales et particulièrement soignées
In order to provide you with a change of scenery that is new and fresh during your entire stay in our establishment, we offer original services of a particularly high standard

LE CONFORT – COMFORT

Nous veillons également à mettre à votre disposition une chambre propre et agréable, dans laquelle vous vous sentirez parfaitement à l'aise ainsi qu'un espace de restauration soigné et confortable
We also make sure that you get a clean and pleasant room, in which you will feel perfectly at home, as well as a catering area that is spotless and comfortable

LE SERVICE – SERVICE

Pour votre bien être, nous vous informons précisément sur les prestations assurées par notre établissement
For your well-being, we give you precise information about the services provided by our establishment

LA CLARTÉ – CLARITY

Nous nous engageons à respecter les prix affichés ou négociés au préalable
We are committed to the prices displayed or negotiated beforehand

LA DÉCOUVERTE – DISCOVERY

Pour faciliter votre découverte de l'île, nous vous informons sur ses atouts touristiques
To ensure an easy discovery of the island, we provide you with informations on tourist attractions and sites

LA TRADITION – TRADITION

Parce que notre destination se dévoile aussi à travers ses traditions, nous sommes toujours heureux de vous faire découvrir les us et coutumes réunionnais
Because traditions are also part of the journey of discovery of Reunion, we are always ready to help you find out more about local customs

LA QUALITÉ – QUALITY

Pour garantir votre plaisir, nous vous assurons le meilleur service
To guarantee an enjoyable stay, we promise our best possible service

CHARTRE



D'ENGAGEMENT DES ACTIVITÉS EN PLEIN AIR THE PLEDGES OF OUTDOOR ACTIVITIES

Nous nous engageons et vous garantissons le respect des 10 promesses de la charte de qualité
We guarantee and we commit ourselves to the 10 pledges of the quality charter



L'ACCUEIL – WELCOME

Sourire et disponibilité, telle est notre devise
Availability with a smile, this is our motto

LE DIALOGUE – COMMUNICATION

Pour mieux répondre aux attentes des touristes venant du monde entier, nous avons des notions de langues étrangères
To better meet the requirements of visitors from abroad, we speak foreign languages

LA QUALIFICATION – QUALIFICATIONS

Parce que certains sports nécessitent une certaine technique, notre personnel d'encadrement est diplômé et qualifié pour l'accompagnement et le guidage
Because some sports require special techniques, our management personnel are State-certified in escorting and guiding

LA PONCTUALITÉ – PUNCTUALITY

Pour vous faire pleinement profiter de l'activité sportive que vous avez choisie, nous nous engageons à être ponctuels sur les lieux de rendez-vous
So that you can fully enjoy the sport activity of your choice, we undertake to be on time at the meeting points

LA SÉCURITÉ – SAFETY

Parce que chacun d'entre vous a des capacités différentes, nous déterminons au préalable votre niveau pour limiter au maximum les risques
As everyone has different abilities, we assess your level beforehand in order to avoid all risks as much as possible

LE CONFORT – COMFORT

Pour que vous soyez le plus à l'aise possible, nous mettons à votre disposition un matériel propre et bien entretenu
For your best possible comfort, we provide clean and well-maintained equipment

L'INFORMATION – INFORMATION

Pour votre information et votre plaisir, nous commenterons les lieux que nous traversons ensemble
For your enjoyment we provide you with relevant information and commentary during your visits

LA CONVIVIALITÉ – CONVIVIALITY

Parce que tout effort mérite réconfort, nous vous offrons un remontant, boissons ou casse-croûte après notre pratique sportive
Because every effort deserves some comfort, we offer an invigorating drink or snack at the end of our sporting activity

LA DÉCOUVERTE – DISCOVERY

Pour faciliter votre découverte de l'île, nous vous informons sur ses atouts touristiques
To ensure an easy discovery of the island, we provide you with informations on tourist attractions and sites

LA QUALITÉ – QUALITY

Pour garantir votre plaisir, nous vous assurons le meilleur service
To guarantee an enjoyable stay, we promise our best possible service

CHARTRE



D'ENGAGEMENT DES TRANSPORTEURS THE PLEDGES OF TRANSPORT COMPANIES

Nous nous engageons et vous garantissons le respect des 10 promesses de la charte de qualité
We guarantee and we commit ourselves to the 10 pledges of the quality charter



L'ACCUEIL – WELCOME

Sourire et disponibilité, telle est notre devise
Availability with a smile, this is our motto

LE DIALOGUE – COMMUNICATION

Pour mieux répondre aux attentes des touristes venant du monde entier, nous avons des notions de langues étrangères
To better meet the requirements of visitors from abroad, we speak foreign languages

LA GARANTIE – HOLIDAYS GUARANTEED

Pour éviter tous désagréments, nous vous proposons des garanties pouvant vous couvrir complètement
To avoid any inconvenience, we offer a variety of guarantees, providing you with full cover during your holiday

LA DÉCOUVERTE – DISCOVERY

Pour faciliter votre découverte de l'île, nous vous informons sur ses atouts touristiques
To ensure an easy discovery of the island, we provide you with information on tourist attractions and sites

LA QUALITÉ – QUALITY

Pour garantir votre plaisir, nous vous assurons la meilleure prestation
To guarantee an enjoyable stay, we promise our best possible service

LE SERVICE – SERVICE

Pour rendre votre séjour encore plus agréable, nos équipes font leur maximum pour répondre à vos attentes
Our teams will do their utmost to meet your needs and to make your stay as pleasant as possible

LA PONCTUALITÉ – PUNCTUALITY

Pour éviter toute attente même si vous êtes en vacances, nous tenons à respecter les horaires annoncés à un endroit particulier
Although on holiday, we know that you do not wish to be kept waiting. As such, we will endeavour to keep to schedule and be at the right place at the right time

LE CONFORT – COMFORT

Pour vous permettre de découvrir la Réunion dans les meilleures conditions, nous vous proposons des véhicules confortables et correctement insonorisés
Our vehicles are all fully soundproofed and extremely comfortable to ensure that your travel experience on the island is as pleasant as possible.

L'ENTRETIEN – MAINTENANCE

Pour veiller à votre confort, tous nos véhicules sont toujours propres et en parfait état de fonctionnement
We ensure that our vehicles are always clean and in perfect working order for your comfort.

L'INFORMATION – INFORMATION

Pour avoir plus d'informations lors de vos visites, nos équipes sont formées au tourisme
All our teams are professionally trained to ensure you are kept fully informed throughout your visit.

CHARTRE



D'ENGAGEMENT DES LOISIRS CULTURELS THE PLEDGES OF CULTURAL LEISURE ACTIVITIES

Nous nous engageons et vous garantissons le respect des 10 promesses de la charte de qualité
We guarantee and we commit ourselves to the 10 pledges of the quality charter



L'ACCUEIL – WELCOME

Sourire et disponibilité, telle est notre devise
Availability with a smile, this is our motto

LE DIALOGUE – COMMUNICATION

Pour mieux répondre aux attentes des touristes venant du monde entier, nous avons des notions de langues étrangères
To better meet the requirements of visitors from abroad, we speak foreign languages

L'INFORMATION – INFORMATION

Pour votre information et votre plaisir, nous commenterons les lieux que nous traversons ensemble
For your enjoyment we provide you with relevant information and commentary during your visits

L'ACCOMPAGNEMENT – ASSISTANCE

Notre personnel se tient à votre disposition pour vous apporter toutes les précisions souhaitées
Our staff are available to provide you with all the information you require

LA QUALITÉ – QUALITY

Pour garantir votre plaisir, nous vous assurons le meilleur service
To guarantee an enjoyable stay, we promise our best possible service

LA DÉCOUVERTE – DISCOVERY

Pour faciliter votre découverte de l'île, nous vous informons sur ses atouts touristiques
To ensure an easy discovery of the island, we provide you with informations on tourist attractions and sites

LE CONFORT – COMFORT

Pour votre confort, nous mettons à votre disposition des services et équipements annexes (restauration rapide, boutique, toilettes)
For your convenience, we are delighted to offer a range of services and additional amenities (fast food restaurant, shop, toilets)

L'ATTENTION – CONSIDERATION

Le temps d'une pause, notre point de rafraîchissement est à votre disposition
Visit our refreshment area when it's time for a break

LA DIVERSITÉ – CLARITY

Afin d'offrir la plus grande variété possible, nous vous proposons des expositions et/ou animations temporaires
We organize temporary exhibitions and events to ensure your programme is as varied as possible

L'ENTRETIEN – UPDATING

Notre site est régulièrement entretenu par nos équipes
Our site is regularly maintained by our teams

CHARTRE



D'ENGAGEMENT DES BOUTIQUES ARTISANALES THE PLEDGES OF ARTISANAL BOUTIQUES

Nous nous engageons et vous garantissons le respect des 10 promesses de la charte de qualité
We guarantee and we commit ourselves to the 10 pledges of the quality charter



L'ACCUEIL – WELCOME

Sourire et disponibilité, telle est notre devise
Availability with a smile, this is our motto

LE DIALOGUE – COMMUNICATION

Pour mieux répondre aux attentes des touristes venant du monde entier, nous avons des notions de langues étrangères
To better meet the requirements of visitors from abroad, we speak foreign languages

L'INFORMATION – INFORMATION

Pour vous aider à découvrir les charmes de notre île, une documentation touristique est à votre disposition
A variety of tourist information is available to help you explore this charming island

L'AUTHENTICITÉ – AUTHENTICITY

Notre boutique vous garantit des objets et souvenirs majoritairement élaborés à la Réunion et sélectionnés pour leur caractère unique et original
We guarantee that the majority of objects and souvenirs sold in our shop are made in Réunion and have been specially selected for their unique characteristics

LA TRADITION – TRADITION

Nous veillons à ce que nos produits soient une invitation à la découverte de nos traditions
Our products are designed to encourage you to find out more about our traditions and culture

L'ÉCOUTE – REponsive

Vous avez besoin d'un conseil, d'une information, nous sommes à votre disposition
If you need advice or information, we are always ready to help

LA CLARTÉ – TRANSPARENCY

Nous nous engageons à afficher clairement les prix et à les respecter
We promise to clearly display, and adhere to, all specified prices

LA PROMOTION DE NOS SAVOIR-FAIRE – OUR KNOW-HOW PROMOTION

Afin que vous puissiez promouvoir nos artisans au-delà de nos frontières, nous tenons à votre disposition les coordonnées de nos fournisseurs
To help you promote our handicrafts abroad, we will gladly provide you with the contact details of all our suppliers

L'AMBIANCE – ATMOSPHERE

Pour votre plaisir, notre boutique vous accueille dans une ambiance et une décoration créole
We are delighted to welcome you to our shop and hope you enjoy the traditional créole decor and friendly atmosphere

LA QUALITÉ – QUALITY

Pour garantir votre plaisir, nous vous assurons le meilleur service
To guarantee an enjoyable stay, we promise our best possible service

CHARTRE



D'ENGAGEMENT DE L'ACCUEIL & DE L'INFORMATION THE PLEDGES OF RECEPTION & INFORMATION DESK

Nous nous engageons et vous garantissons le respect des 10 promesses de la charte de qualité
We guarantee and we commit ourselves to the 10 pledges of the quality charter



L'ACCUEIL – WELCOME

Sourire et disponibilité, telle est notre devise
Availability with a smile, this is our motto

LE DIALOGUE – COMMUNICATION

Pour mieux répondre aux attentes des touristes venant du monde entier, nous avons des notions de langues étrangères
To better meet the requirements of visitors from abroad, we speak foreign languages

LA QUALIFICATION – QUALIFICATIONS

Pour vous conseiller au mieux et pouvoir répondre à toutes vos attentes, tous nos collaborateurs ont reçu une qualification particulière
All our colleagues are equipped with the necessary qualifications to ensure we can give you the best possible advice and meet all your needs

L'ÉCOUTE – RESPONSIVE

Pour pouvoir répondre à toutes à vos attentes, nous sommes toujours à votre écoute pour vous accompagner dans vos choix
To ensure that we can meet all your needs, we are always ready to listen and assist with any preferences you may have

LA QUALITÉ – QUALITY

Pour garantir votre plaisir, nous vous assurons le meilleur service
To guarantee an enjoyable stay, we promise our best possible service

LA DÉCOUVERTE – DISCOVERY

Pour faciliter votre découverte de l'île, nous vous informons sur ses atouts touristiques
To ensure an easy discovery of the island, we provide you with information on tourist attractions and sites

L'INFORMATION – INFORMATION

Être bien documenté vous aidera à mieux apprécier votre visite ; aussi, nous mettons à votre disposition une documentation volante explicative
Being well-informed will help you get more out of your visit ; as such, we will also provide you with explanatory pamphlets and documentation

LA PONCTUALITÉ – PUNCTUALITY

Parce que la ponctualité est une règle essentielle de politesse, nous nous engageons à respecter tous nos horaires
Because punctuality is one of the first rules of politeness, we undertake to adhere to all published time schedules

LE RESPECT – RESPECT

Chacun a sa propre façon de voyager et son propre mode de vie, aussi veillons-nous à satisfaire vos attentes
Every individual has their own preferred way of travelling and doing things; we do our utmost to try to meet all your needs

LA CLARTÉ – CLARITY

Pour éviter tout malentendu, nous vous avertissons avant le départ, des éventuelles modifications du circuit
To avoid any misunderstanding, we will inform you before departure, of any possible amendments to your trip